



Zahl: 004-1/2015/43

Kematen, 1. April 2015

## NIEDERSCHRIFT

über die am 25.03.2015 um 19:00 Uhr  
im Sitzungssaal der Gemeinde Kematen stattgefundene  
43. Sitzung des Gemeinderates

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 21:30 Uhr

Anwesend: Bgm. Rudolf Häusler  
Vbgm. Klaus Gritsch  
GV Gerhard Lerchner  
GR Karl-Heinz Eigentler (Ersatz Bgm. Häusler zu TO-Punkt 11)  
GR Mag. Gabriele Fraidl  
GR Gerhard Grabher (Ersatz GR HR Mag. Jordan)  
GR Günther Hochstaffl (Ersatz GV Mag. Partl)  
GR Franz Hörtnagl  
GR Andreas Partl  
GR Regina Plunser  
GR Bernd Raitmair  
GR Ing. Franz Sailer MBA  
GR Walter Sattler (Ersatz GR Univ.-Prof. Dr. Markl)  
GR Barbara Schwarz (Ersatz GV Gerhard Lerchner zu TO-Punkt 11)  
GR Karin Trenkwalder (Ersatz GV Michael)  
GR Markus Vorhofer (Ersatz GR Annita Lerchner)  
GR Hugo Weger

Entschuldigt: GV Elmar Michael  
GV Mag. Armin Partl  
GR HR Mag. Kurt Alois Manfred Jordan  
GR Annita Lerchner  
GR Univ.-Prof. Dr. Christian Markl

Schriftführer: AL Matthias Bachmann

## TAGESORDNUNG

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

2. Eventuelle Berichte von Ausschussobleuten
3. Bericht des Bürgermeisters
4. Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe für die Beschallung der Totenkapelle
5. Beratung und Beschlussfassung über die Übernahme des Kindergartenbeitrages für 2 Kinder im Kindergarten Kematen
6. Beratung und Beschlussfassung über den Mietvertrag mit der Fa. Siemens AG Österreich betreffend einer Feuerwehr-Alarmübertragung für die Neue Mittelschule Kematen
7. Beratung und Beschlussfassung über die Auflage des Entwurfes einer Änderung des Flächenwidmungsplanes und gleichzeitige Beschlussfassung über die dem Entwurf entsprechende Änderung gem. §§ 64 bis 69 in Verbindung mit § 70 Abs. 1 lit. a TROG 2011 der GstNr. 2154/2 (neu), KG Kematen, von derzeit Freiland in Landwirtschaftliches Mischgebiet gemäß § 40 Abs. 5 TROG 2011
8. Beratung und Beschlussfassung über die weitere Vorgangsweise in der Causa „Tunap – Seveso“
9. Vortrag der Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Kematen für das Jahr 2014
10. Bericht des Obmannes des Überprüfungsausschusses über die Vorprüfung der Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Kematen für das Jahr 2014
11. Beschlussfassung der Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Kematen für das Jahr 2014
12. Personalangelegenheiten
13. Ehrungen
14. Anträge, Anfragen und Allfälliges

## **VERHANDLUNGSPROTOKOLL**

### **1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Bürgermeister begrüßt die MitarbeiterInnen des Amtes, die Zuhörer und die Mitglieder des Gemeinderates. Er eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Es wird einer Trauerminute für den kürzlich verstorbenen Ersatzgemeinderat, Max Reinisch, abgehalten.

GR Franz Hörtnagl wird zur Geburt seines Sohnes und zur Eheschließung gratuliert.

## **2. Eventuelle Berichte von Ausschussobleuten**

- **E-Werks-Ausschuss**

Obmann GV Lerchner informiert, dass die Umfrage der AK abgewartet und im Anschluss eine mögliche Strompreisreduzierung behandelt wird.

- **Verkehrs- und Umweltausschuss**

Obmann Vbgm. Gritsch berichtet, dass am 18.04.2015 um 08:00 Uhr der Dorfputz stattfindet.

- **Landwirtschaftsausschuss**

Obfrau GR Plunser berichtet von der Finanz- und Sachgebarung der Gemeindegutsagrargemeinschaften Afling, Burgseitenwald und Archberg-Winkelbergwald. Hier wurde die Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung und die satzungsgemäße Verwendung der Mittel überprüft und für in Ordnung befunden.

Die Prüfung wurde am 19.03.2015 im Beisein von Raitmair Dietmar, mit der Anmerkung über die vorbildliche Führung der Buchhaltung, durchgeführt. GR Plunser bringt den Anwesenden die Eckdaten der Kassenführung der drei Agrargemeinschaften zur Kenntnis.

Der Bürgermeister stellt den Antrag auf Entlastung des Kassiers der Gemeindegutsagrargemeinschaften Afling, Burgseitenwald und Archberg-Winkelbergwald.

Beschluss: einstimmig

## **3. Bericht des Bürgermeisters**

- **Burgseitenwald**

Der Bürgermeister berichtet, dass mit Bescheid ZI. AGM-R356/72-2015 des Amtes der Tiroler Landesregierung, Abt. Agrargemeinschaften vom 10.03.2015 die Agrargemeinschaft Burgseitenwald als Gemeindegutsagrargemeinschaft festgestellt wurde.

**4. Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe für die Beschallung der Totenkapelle**

Der Bürgermeister bringt den Anwesenden das vorliegende Angebot der Firma AV-Solution betreffend die Beschallung der Totenkapelle zur Kenntnis.

In einer kurzen Debatte regt GR Raitmair wiederholt an, den Vorplatzbereich der Totenkapelle mit Glas zu überdachen. GR Sailer berichtet, dass der Pfarrer Bedenken bezüglich dieser Überdachung hat. Der Bürgermeister wird mit Vbgm. Gritsch und GR Sailer das Gespräch mit dem Pfarrer suchen.

Der Bürgermeister stellt nach einer kurzen Debatte den Antrag, die Firma AV-Solutions mit der Lieferung der technischen Ausstattung gemäß vorliegendem Angebot Nr. 14-461 und einem Angebotspreis von €3.520,80 inkl. MwSt. zu beauftragen.

Beschluss: einstimmig

Der Bürgermeister stellt den Antrag auf Überschreitungsbewilligung, da diese Anschaffung im Budget 2015 nicht vorgesehen ist.

Beschluss: einstimmig

**5. Beratung und Beschlussfassung über die Übernahme des Kindergartenbeitrages für 2 Kinder im Kindergarten Kematen**

Der Bürgermeister stellt den Antrag, den Kindergartenbeitrag für 2 Kinder im Kindergarten Kematen zu übernehmen und bringt den anwesenden den Schriftverkehr mit der Caritas Tirol bezüglich dieser beiden Kinder zur Kenntnis.

Beschluss: einstimmig

**6. Beratung und Beschlussfassung über den Mietvertrag mit der Fa. Siemens AG Österreich betreffend einer Feuerwehr-Alarmübertragung für die Neue Mittelschule Kematen**

Der Bürgermeister bringt den Anwesenden den Mietvertrag mit der Fa. Siemens betreffend Feuerwehr-Alarmübertragung für die Neue Mittelschule Kematen zur Kenntnis und stellt den Antrag, dem vorliegenden Mietvertrag zuzustimmen.

Beschluss: einstimmig

**7. Beratung und Beschlussfassung über die Auflage des Entwurfes einer Änderung des Flächenwidmungsplanes und gleichzeitige Beschlussfassung über die dem Entwurf entsprechende Änderung gem. §§ 64 bis 69 in Verbindung mit § 70 Abs. 1 lit. a TROG 2011 der GstNr. 2154/2 (neu), KG Kematen, von derzeit Freiland in Landwirtschaftliches Mischgebiet gemäß § 40 Abs. 5 TROG 2011**

Der Bürgermeister bringt den Anwesenden zur Kenntnis, dass für einen Sohn von Ludwig Schwarzenberger eine Bauparzelle mit 500 m<sup>2</sup> umgewidmet werden soll und stellt nach einer kurzen Debatte den Antrag, die Auflage des Entwurfes einer Änderung des Flächenwidmungsplanes und gleichzeitige Beschlussfassung über die dem Entwurf entsprechende Änderung gem. §§ 64 bis 69 in Verbindung mit § 70 Abs. 1 lit. a TROG 2011 der GstNr. 2154/2 (neu), KG Kematen, von derzeit Freiland in Landwirtschaftliches Mischgebiet gemäß § 40 Abs. 5 TROG 2011 zu beschließen.

Beschluss: 13 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme (GR Weger), 1 Stimmenthaltung (GR Sattler)

**8. Beratung und Beschlussfassung über die weitere Vorgangsweise in der Causa „Tunap – Seveso“**

Der Bürgermeister berichtet vom aktuellen Stand im Betriebsanlagengenehmigungsverfahren „Tunap“ und führt im Detail aus, dass auch bei Sicherheitsverbesserungen, im Speziellen im Bereich der Flüssiggasversorgungsleitung, keine weitere Reduktion des Wirkradius erreicht werden konnte.

Nunmehr schlägt der Bürgermeister vor, Dipl.-Ing. Täubler, Dipl.-Ing. Dr. Hartl und die Montanuniversität Leoben mit der Erstellung eines entsprechenden Gutachtens zu beauftragen, damit eine Reduktion des Wirkradius erreicht werden kann.

Die an den Bürgermeister gestellten Anfragen wurden beantwortet.

In einer Debatte mit GR Sattler wird vom Bürgermeister eine Prüfung der rechtskonformen Vorgangsweise (mittelbare Auswirkung auf die Bau- und Raumordnung auf Grund einer Betriebsanlagengenehmigung) nach der Ausarbeitung entsprechender Gutachten vorgesehen.

GR Weger sind 1600 Gemeindebürger wichtiger, als 120 Arbeitsplätze.

GR Ing. Sailer MBA sagt dazu, dass die Bezirkshauptmannschaft Innsbruck für Betriebsanlagengenehmigungen zuständig ist und nicht die Gemeinde Kematen.

Der Bürgermeister stellt nach einer ausführlichen Debatte den Antrag, dass ihm eine Vollmacht zur Beauftragung entsprechender Gutachten erteilt wird (Dipl.-Ing. Täubler, Dipl.-Ing. Dr. Hartl und Montanuniversität Leoben). Die Kosten werden auf € 25.000,00 bis € 30.000,00 geschätzt. Die Gutachtenerstellung wird auf die Dauer von 2 Monaten eingeschätzt. Zusätzlich soll nach Rücksprache mit GR Univ.-Prof. Dr. Markl eine rechtliche Prüfung beauftragt werden.

Beschluss: 13 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme (GR Weger), 1 Stimmenthaltung (GR Sattler)

## 9. Vortrag der Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Kematen für das Jahr 2014

Zu diesem Punkt erhält jeder Gemeinderat eine Gemeinderatsmappe zur Jahresrechnung 2014, welche diesem Protokoll beigefügt ist und einen untrennbaren Bestandteil zu diesem Protokoll bildet.

Der Bürgermeister berichtet, dass die formellen Erfordernisse gemäß Tiroler Gemeindeordnung erfüllt sind. Zu diesem Punkt werden von AL Matthias Bachmann die wesentlichen Zahlen zur Jahresrechnung 2014 mit Hilfe einer Powerpoint-Präsentation zur Kenntnis gebracht. Die an den Rechnungsleger gestellten Anfragen wurden beantwortet.

Mag. Sabine Kraisser bringt den Anwesenden den Rechnungsabschluss des E-Werkes zur Kenntnis.

Die an den Rechnungsleger gestellten Anfragen wurden beantwortet.

## 10. Bericht des Obmannes des Überprüfungsausschusses über die Vorprüfung der Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Kematen für das Jahr 2014

In Vertretung des Obmannes des Überprüfungsausschusses, GR Univ.-Prof. Dr. Markl, bringt GR Mag. Fraidl dem Gemeinderat das Protokoll über die Vorprüfung des Rechnungsabschlusses 2014 der Gemeinde Kematen vollinhaltlich zur Kenntnis. Der Überprüfungsausschuss hat am 02.03.2015 die Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Kematen im Sinne des § 111 TGO überprüft hat und es ergab keine Beanstandungen.

## 11. Beschlussfassung der Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Kematen für das Jahr 2014

Der Bürgermeister übergibt den Vorsitz an Vbgm. Gritsch. Der Bürgermeister und GV Lerchner verlassen den Sitzungssaal. Vbgm. Gritsch informiert den Gemeinderat, dass gemäß 108 TGO GR Karl-Heinz Eigentler das Mandat von Bgm. Häusler und GR Barbara Schwarz das Mandat von GV Lerchner zu diesem Tagesordnungspunkt übernehmen.

Der Vizebürgermeister stellt den Antrag, im Sinne des § 108 TGO die Jahresrechnung 2014 in der vorgelegten Form zu genehmigen und den Rechnungslegern die Entlastung zu erteilen.

	ordentlicher Haushalt	außerordentlicher Haushalt	Gesamtsummen
Vorschreibung			
Einnahmen	8.030.883,27	3.962.944,67	11.603.863,87
Ausgaben	6.559.003,65	4.751.482,98	11.310.486,63
<b>Jahresergebnis +/-</b>	<b>+ 1.471.879,62</b>	<b>-1.178.502,38</b>	<b>293.377,24</b>

	ordentlicher Haushalt	außerordentlicher Haushalt	Verwahrgelder + Vorschüsse	Gesamtsumme n
<b>Abstattung</b>				
Einnahmen	9.243.507,26	3.976.249,94	2.507.009,31	15.726.766,51
Ausgaben	7.933.237,03	3.976.249,94	2.647.580,30	15.596.182,36
<b>Kassenbestand +/-</b>	<b>+ 1.310.270,23</b>	<b>- 1.039.115,09</b>	<b>- 140.570,99</b>	<b>+ 130.584,15</b>

E-Werk: Einnahmen: € 1.828.822,30

Ausgaben: € 1.797.966,19

Jahresergebnis +/- +€ 30.856,11

Beschluss: 9 Ja-Stimmen, 1 Stimmenthaltung (GR Sattler), 5 Nein-Stimme (GR Grabher, GR Hörtnagl, GR Raitmair, GR Trenkwaldler, GR Weger)

Der Bürgermeister bedankt sich beim Gemeinderat für das entgegengebrachte Vertrauen, beim Amt für die geleistete Arbeit und übernimmt wieder den Vorsitz.

## 12. Personalangelegenheiten

Dieser Punkt wurde unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt und ist dem Originalprotokoll beigelegt.

## 13. Ehrungen

Dieser Punkt wurde unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt und ist dem Originalprotokoll beigelegt.

## 14. Anträge, Anfragen und Allfälliges

- **Grundankauf Ruetz Hermann**

Der Bürgermeister informiert auf Anfrage von GR Grabher, dass eine schriftliche Stellungnahme von Arch. Mladek an die Gemeinde ergeht.

- **Aufarbeitung NS-Vergangenheit**

Der Bürgermeister informiert auf Anfrage von GR Weger, dass es eine Arbeitssitzung geben wird, in der Horst Schreiber dem Gemeinderat sein Ergebnis präsentieren wird. Anschließend wird der Gemeinderat die weitere Vorgangsweise festlegen.

- **Qualitycheck**  
Der Bürgermeister informiert auf Anfrage von GR Hörtnagl, dass in Kürze der Endbericht von Jochl Griesser dem Gemeinderat präsentiert wird.
- **Industriestraße**  
Der Bürgermeister informiert auf Anfrage von GR Raitmair, dass die Realisierung der Industriestraße zur Entlastung des Melachweges immer noch aktuell ist, lediglich der Schwerverkehr soll von Westen kommend bis zur Fa. Tunap geführt werden.
- **Einsatzzentrum**  
Der Bürgermeister informiert auf Anfrage von GR Raitmair, dass in einer der nächsten Gemeinderatssitzungen der Auftrag für den Totalunternehmer vergeben werden soll
- **Mietzinsbeihilfe**  
Der Bürgermeister stellt den Antrag auf Dringlichkeit zur Behandlung des Mietzinsbeihilfeansuchens.

Beschluss: einstimmig

Der Bürgermeister stellt den Antrag, das Ansuchen von Hayat Salah auf Mietzinsbeihilfe zu bewilligen.

Beschluss: einstimmig

- **Pachtvertrag Kuprian**  
Der Bürgermeister bringt dem Gemeinderat zur Kenntnis, dass der Pachtvertrag mit Herrn Kuprian für die Fläche neben dem Sportplatz ausgelaufen ist und schlägt vor, Herrn Kuprian die reduzierte Fläche von nunmehr 5.710 m<sup>2</sup> (ursprünglich 10.432 m<sup>2</sup>) aliquot zur Pacht 2014 anzubieten.

Beschluss: einstimmig

- **Pachtvertrag Wechselberger**  
Der Bürgermeister bringt dem Gemeinderat in Abwesenheit von GR Weger zur Kenntnis, dass der von RA Dr. Ruetz ausgearbeitete Pachtvertragsentwurf mit Verena Wechselberger für die Pachtfläche beim ehem. Klärwerk dahingehend abgeändert werden soll, dass die Pachtdauer auf 5 Jahre festgesetzt wird und Verena Wechselberger eine jährliche Kündigungsmöglichkeit eingeräumt wird. Ebenfalls soll im Pachtvertrag geregelt werden, dass die Gemeinde Kematen den Pachtvertrag nur bei Eigenbedarf vorzeitig kündigen kann.

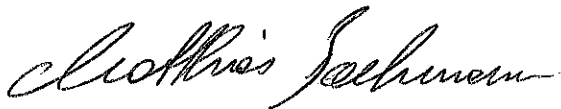


Der Bürgermeister stellt den Antrag, den Pachtvertrag mit Verena Wechselberger zu o.a. Bedingungen abzuändern und zu beschließen.

Beschluss: einstimmig

Da keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, wird die Sitzung vom Bürgermeister geschlossen.

Der Protokollführer:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Matthias Bachmann', written in a cursive style.

Matthias Bachmann